

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 134



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. április 16.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 134/01

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾

1

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 134/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2020.12.16	
Támogatás száma	SA.59044 (2020/N)	
Tagállam	Bulgária	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Удължаване на схемата за помощ SA.42510	
Jogalap	Чл. 12, ал.1, т.2 и чл. 12, ал.2, т.1, буква „а” от Закона за подпомагане на земеделските производители	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk megtérítése; Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek;	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: BGN 138 (millió)	
Támogatás intenzitása	80 %	
Időtartam	-ig 2022.12.31	
Gazdasági ágazat	MEZŐGAZDASÁG; ERDŐGAZDÁLKODÁS; HALÁSZAT	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Държавен фонд „Земеделие” София, бул. Цар Борис III 136	

Egyéb információ	—
------------------	---

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2020.12.29	
Támogatás száma	SA.59188 (2020/NN)	
Tagállam	Olaszország	
Régió	ITALIA	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Alitalia COVID-19 Damage Compensation II	
Jogalap	Decree-law n. 18 del 17 marzo 2020, articolo 79; decree-law n. 34 del 19 maggio 2020, articolo 202	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás	Alitalia – Società Aerea Italiana S.p.A. in A.S.
Célkitűzés	Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk megtérítése	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 73,02 (millió) Éves költségvetés: EUR 73,02 (millió)	
Támogatás intenzitása	100 %	
Időtartam	—	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero dello sviluppo economico Via Veneto 33	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2020.12.15	
Támogatás száma	SA.59945 (2020/N)	
Tagállam	Luxemburg	

Régió	LUXEMBOURG (GRAND-DUCHE)	Nem támogatott területek
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: aide au soutien du secteur du vin	
Jogalap	Décision ministérielle du 23 novembre 2020 basée sur une Décision du Conseil de Gouvernement du 12 juin 2020	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 0,1245 (millió) Éves költségvetés: EUR 0,1245 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	-ig 2021.6.30	
Gazdasági ágazat	Szőlőtermesztés	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Institut viti-vinicole 8 Rue Nic Kieffer, 5551 Remich	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2020.12.22	
Támogatás száma	SA.60263 (2020/N)	
Tagállam	Ciprus	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Σχέδιο στήριξης Οργανωμένων Συνόλων ή/και Οργανώσεων Παραγωγών του γεωργικού τομέα λόγω των επιπτώσεων από τα περιοριστικά μέτρα που εφαρμόστηκαν λόγω της πανδημίας Covid-19	
Jogalap	Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 11/12/2020	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	

Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 0,56 (millió) Éves költségvetés: EUR 0,56 (millió)
Támogatás intenzitása	—
Időtartam	-ig 2021.6.30
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Τμήμα Γεωργίας Λεωφόρος Λουκή Ακρίτα TK 1412
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2020.12.23	
Támogatás száma	SA.60270 (2020/N)	
Tagállam	Szlovénia	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Finančna pomoč za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezni COVID-19	
Jogalap	Odlok o finančni pomoči za čas trajanja nezmožnosti za delo zaradi bolezni COVID-19 (predlog)	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 0,1975 (millió)	
Támogatás intenzitása	100 %	
Időtartam	-ig 2021.6.30	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana	

Egyéb információ	—
------------------	---

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.29	
Támogatás száma	SA.61470 (2021/N)	
Tagállam	Csehország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	CZ – COVID Invest	
Jogalap	Act No.228/2020 Coll. of 29. April 2020 On state guarantee of the Czech Republic for securing the debts of the Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s., resulting from the guarantee for loan debts in connection with mitigating the negative impacts caused by the SARS-CoV-2 virus Act No. 451/2020 of 29. October 2020 Act 451/2020 Coll. Of amending Act No. 228/2020 Coll., On the provision of a state guarantee of the Czech Republic to secure the debts of Českomoravská záruční a rozvojová banka, arising from liability for debts on loans in connection with the mitigation of negative impacts caused by the SARS-CoV-2	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Kezességvállalás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: CZK 150 000 (millió)	
Támogatás intenzitása	%	
Időtartam	2021.3.29 – 2021.12.31	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Industry and Trade Na Františku 32, 110 15 Praha	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.24	
Támogatás száma	SA.61515 (2021/N)	

Tagállam	Ciprus	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Provision of Working Capital Loans in the Context of the Cyprus Energy Fund of Funds	
Jogalap	Minister of Finance Approval of the scheme based on relevant suggestion by the DG EPCD. The Council of Ministers Decision of 18/12/2018, Ref. No: 86.411, for the Establishment of the Cyprus Energy Fund of Funds. Funding Agreement establishing the Cyprus Energy Fund of Funds („EnergyFoF”). Appendix A.1, complementing the Funding Agreement in order to incorporate into the EnergyFoF investment strategy extraordinary measures agreed between the Directorate General for European Programmes, Coordination and Development and EIB aiming to face the economic consequences of the COVID-19 pandemic..	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása, KKV-k	
Támogatás formája	Kedvezményes hitel	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 20 (millió) Éves költségvetés: EUR 20 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	-ig 2021.12.31	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Directorate General for European Programmes, Coordination and Development (DG EPCD) 29, Vryonos Avenue, 1096 Nicosia, Cyprus	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.25	
Támogatás száma	SA.61591 (2021/N)	
Tagállam	Észtország	
Régió	Estonia	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Aid to undertakings in tourism and directly related sectors 2	

Jogalap	State Budget Act; Government Regulation No 31 of 28.4.2020; Regulation No 2 of Minister of Foreign Trade and Information Technology of 20.1.2021 „Supporting companies in economic sectors related to tourism in relation of the spread of the coronavirus that causes the COVID-19 disease”	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 9,9 (millió) Éves költségvetés: EUR 9,9 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	-ig 2021.12.31	
Gazdasági ágazat	SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS; VENDÉGLÁTÁS, Utazásközvetítés; utazásszervezés; egyéb foglалás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Foundation Enterprise Estonia Lasnamäe 2, 11412 Tallinn, Estonia	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.2.26	
Támogatás száma	SA.61774 (2021/N)	
Tagállam	Olaszország	
Régió	LAZIO	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Proposta di contratto di Sviluppo Reithera Srl	
Jogalap	Contratti di sviluppo	
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás	Reithera Srl
Célkitűzés	Kutatás, fejlesztés és innováció, Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk megtérítése	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 40,2213 (millió) Éves költségvetés: EUR 40,2213 (millió)	

Támogatás intenzitása	—
Időtartam	2021.03.31-jétől
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero dello Sviluppo Economico Via Veneto, 33 ROMA
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.29
Támogatás száma	SA.61824 (2021/N)
Tagállam	Csehország
Régió	Czech Republic
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Third amendment to SA.57094 (2020/N)
Jogalap	<ul style="list-style-type: none"> — Act No. 58/1995 Coll. of 14 March 1995 on Insurance and Financing of Exports with State Support and on Supplement to Act No. 166/1993 Coll., on the Supreme Audit Office, as amended in Amendment: 60/1998 Coll., Amendment: 188/1999 Coll., Amendment: 282/2002 Coll., Amendment: 377/2005 Coll., Amendment: 23/2006 Coll., Amendment: 293/2009 Coll., Amendment: 230/2013 Coll., Amendment: 220/2015 Coll. — Amendment No. 214/2020 Coll. — Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 308/2020 Coll., which amends Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 597/2020 Coll., which amends Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended. — Government Decree No. 41/2021 Coll., which amends Government Decree No. 597/2020 Coll., Government Decree No. 308/2020 Coll., and Government Decree No. 215/2020 Coll. on Implementation of Certain Provisions of the Act on Insurance and Financing of Exports with State Support, as amended.

Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Kezességvállalás	
Költségvetés	—	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	2021.1.1 – 2021.6.30	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Export Guarantee and Insurance Corporation (EGAP) Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.4.6	
Támogatás száma	SA.61948 (2021/N)	
Tagállam	Csehország	
Régió	—	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID19 – support to accommodation facilities II	

Jogalap	The legal basis for the measure is (i) Act No. 218/2000 Coll. on Budgetary Rules; (ii) Government Resolution No. 766/2020 of 20 July 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation); (iii) Resolution No. 1331 of 14 December 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation II), as amended by Resolution no. 50 of 18 January 2021 on the amendment and adjustment of the support framework; (iv) Act No. 455/1991 Coll., on Trade Licensing (Trade Licensing Act), (v) Decree No. 501/2006 Coll., on general requirements for land use and (vi) Decree No. 268/2009 Coll., on technical requirements for constructions; (vii) Act No. 211/2000 Coll., on State Investment Support Fund of Czechia.	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: CZK 7 000 (millió)	
Támogatás intenzitása	%	
Időtartam	—	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	The Ministry of Regional Development (MRD) Ministry of Regional Development of Czech Republic Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1, Czech Republic	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.3.22	
Támogatás száma	SA.62004 (2021/N)	
Tagállam	Szlovákia	
Régió	Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko, Bratislavský	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Schéma štátnej pomoci pre dočasnú pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu samostatne zárobkovo činných osôb v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19 v znení dodatkov č. 1 a 2	

Jogalap	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 2. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). 3. Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o službách zamestnanosti“). 4. Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce. 5. Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. 6. Uznesenie Vlády SR č.111 z 11.3.2020 k návrhu na vyhlásenie mimoriadnej situácie v súvislosti s ohrozením verejného zdravia II. stupňa z dôvodu ochorenia COVID-19 spôsobeným korona vírusom SARS-CoV-2 na území Slovenskej republiky. 7. Uznesenie Vlády SR č.113 z 15.3.2020 k Informácii o riešení situácie šíriaceho sa korona vírusu na Slovensku, ktoré ukladá hlavnému hygienikovi SR vydať opatrenie, ktoré na 14 dní uzatvára všetky maloobchodné prevádzky a všetky prevádzky poskytujúce služby okrem: predajní potravín, predajní drogerie, lekární, predajní a výdajní zdravotníckych pomôcok, stravovacích zariadení, predajní novín a tlačovín, pôšt, bánk a poisťovní, čerpacích staníc pohonných hmôt a palív, prevádzok telekomunikačných operátorov, obchodom s krmivom pre zvieratá a veterinárnych ambulancií. 8. Uznesenie Vlády SR č.114 z 15.3.2020 k návrhu na vyhlásenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, na uloženie pracovnej povinnosti na zabezpečenie výkonu zdravotnej starostlivosti a zakázanie uplatňovania práva na štrajk niektorým pracovníkom. 9. Uznesenie Vlády SR č.115 z 18.3.2020 k návrhu na rozšírenie núdzového stavu podľa čl. 5 ústavného z... 	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 2 000 (millió) Éves költségvetés: EUR 2 000 (millió)	
Támogatás intenzitása	%	
Időtartam	-ig 2021.12.31	
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava	

Egyéb információ	—
------------------	---

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

A határozat elfogadásának időpontja	2021.4.8	
Támogatás száma	SA.62407 (2021/N)	
Tagállam	Belgium	
Régió	REGION WALLONNE	—
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19 – Régime wallon d'intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus Covid-19	
Jogalap	Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi d'une intervention spécifique en faveur des hôtels et hébergements similaires dans le cadre de la crise du coronavirus COVID-19, du 11 mars 2021	
Az intézkedés típusa	Program	—
Célkitűzés	A gazdaságban fellépő súlyos zavar orvoslása	
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás	
Költségvetés	Teljes költségvetés: EUR 14,66 (millió) Éves költségvetés: EUR 14,66 (millió)	
Támogatás intenzitása	—	
Időtartam	-ig 2021.12.31	
Gazdasági ágazat	Szállodai szolgáltatás	
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Gouvernement Wallon, représenté par le Ministre de l'Economie – SPW Département de l'Investissement Place de la Wallonie 1 – 5100 NAMUR	
Egyéb információ	—	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU